

Exposition Oxymore



Centre Culturel Chine - Europe
Association Internationale Sinoccygen
69 rue du Faubourg de Pierre
67000 Strasbourg
Tél : +33 9 81 42 18 55
contact@aisoac.org
www.aisoac.org

De Janvier à Novembre 2012

Ouverture les vendredis, samedis et dimanches de 14h30 à 18h.

Accueil des groupes scolaires ou en individuel tous les jours de la semaine sur rendez-vous.

La onzième exposition de la série s'intitule

Architectures parallèles

Elle présentera les œuvres d'Alain Eschenlauer,
mises en regard avec celles de Xining Liu (du 23 février au 1^{er} avril 2012)



Alain Eschenlauer

Xining Liu

I. Présentation du projet

L'Association Internationale Sinoccygen est heureuse de vous présenter sa nouvelle série d'expositions regroupées sous le titre *Oxymore*. Elle réunira les œuvres d'un artiste chinois et d'un artiste européen. Chaque mois sera consacré à la mise en parallèle de deux artistes dont les œuvres présenteront un thème commun. Nous pourrons ainsi mettre en regard deux points de vue : chinois et européen, ce qui nous permettra de nous interroger sur les influences des Arts, les œuvres sont-elles différentes en fonction de notre culture, de notre vécu ?

En rhétorique, un oxymore ou oxymoron, du grec ὀξύμωρος (oxúmōros - de ὀξύς, « aigu, spirituel, fin » et de μωρός, « niais, stupide », mot qui en grec signifie « malin stupide, spirituel sous une apparente stupidité »)

L'oxymore est une figure de style qui vise à rapprocher deux termes (un nom et un adjectif) que leur sens devrait éloigner, dans une formule en apparence contradictoire. Parmi les exemples les plus connus « un silence éloquent » ou encore « cette obscure clarté ».

L'oxymore permet de décrire une situation ou un personnage de manière inattendue, suscitant ainsi la surprise. Il exprime ce qui est inconcevable. Il crée donc une nouvelle réalité épique.

Bien loin de sa signification première, qui désignait plus le rapprochement entre l'intelligence et la stupidité, l'oxymore a pris un sens plus large et indique le rapprochement entre deux idées contraires. Nous avons décidé de reprendre ce terme dans un sens plus métaphorique. Ainsi l'oxymore, désigne pour nous, dans le cadre de notre exposition, le rapprochement de deux cultures en apparence éloignées, mais que nous souhaitons mettre côte à côte. Ainsi nous n'utilisons plus le terme seulement dans le cadre de la littérature, mais nous décidons de l'appliquer à l'art. Il met en relief le fait que la Chine et l'Europe ont été longtemps éloignées, tant sur le plan géographique, linguistique que culturel, ce qui en a fait des nations « opposées ». Cependant par leur rapprochement, leur mise en parallèle nous les réconcilie et permettons un moment d'échange et de dialogue qui fait voler en éclats les barrières. L'oxymore désigne le fait que nous cherchons à rapprocher deux cultures, deux façons de penser autrefois distantes. Loin d'être un simple parallèle, cette exposition sera l'occasion de confronter deux points de vue différents sur une même thématique, nous invitant à nous questionner sur l'acte de création dans l'art contemporain chinois et français, sur ce qui unit les artistes et ce qui les sépare.

II. Programme des expositions en 2012

Date	Thème	Artiste français	Artiste chinois
5/01-12/02	<i>Rêve du papillon</i>	Laurent REYNES	Junning XUE
23/02-01/04	<i>Architectures parallèles</i>	Alain ESCHENLAUER	Xining LIU
24/05-01/07	<i>Échappée belle</i>	Ann LOUBERT	Yi XU
06/09-14/10	<i>Ode à la nature</i>	Geneviève BOUTRY	Daxing WU
18/10-25/11	<i>Corps fragmentaires</i>	Erling JOHANSSON	Renxi GAO

III. Les expositions

Je me souviens des promenades que je faisais le long du chemin séparant Acon et les brûlés. Ce chemin de creux de vallée de l'Eure séparant l'église et son cimetière de la forêt par laquelle j'arrivais.

Je passais un pont après l'autre, un bras de rivière après l'autre.

Chaque pont était différent et tous racontaient un chapitre de la même histoire.

Les dessins d'Alain me rappellent ces ponts.

Le portfolio «MEMENTO MORI » nous fait suivre le parcours d'un souvenir où chaque étape s'enrichit des précédentes, nous laissant recomposer le flux de nos états passés et futurs.

Sur la base de notre savoir commun inscrit par l'illustration naturaliste du XVIII et XIX^{ème} siècle, Alain redessine des objets de la nature plus "post mortem" que morte. Il se détache de la rigueur scientifique et des techniques classiques de la représentation pour nous laisser voir l'ordinaire, nous laisser retrouver nos images mentales. La présence de structures élémentaires venant percuter le dessin joue leur rôle d'objet transitionnel venant compléter le cycle de nos associations à travers l'imaginaire.

Nous incarnons un "défosoyeur" chargé de recomposer les pages d'un livre où sont répertoriées les dernières réalités communes à l'espèce humaine.

Là où s'affichent les dernières traces de nos derniers changements, le lieu de l'ultime transformation de la dissolution du corps, bien au-delà de la mort.

Trois acteurs sont ici à l'œuvre :

-les insectes nécrophages comme outils sculpturaux de la décomposition, l'ultime moyen de destruction des corps.

-Les os libérés de leurs fonctions physiologiques se présentent comme autant de reliques préscientifiques, comme supports fondamentaux à toute considération anatomique, les objets d'étude de l'ostéologie.

-Les champignons enfin, imposant cet étrange respect, ils sont les charognards silencieux du monde végétal, les dernières stades d'une vie organique passée.

Le lecteur décidera s'il s'agit d'une accumulation ou d'une énumération. Si le portfolio constitue de fait un ensemble d'accumulation, l'œuvre éclatée nous propose une énumération libre où la disposition de chaque image est laissée à nos choix de compositeur.

Olivier Chatté

Alain Eschenlauer

Il est né en 1967 à Haguenau en Alsace. Très jeune, il s'intéressa aux origines de la vie en observant quelques insectes convoler dans les champs bordant la maison de son enfance... Son oeuvre sera largement marquée par cette relation à la terre – mère – nature. Il a participé à différentes expositions personnelles et collectives notamment en Alsace, en Bulgarie et aux Etats-Unis.

Liste des œuvres exposées

Alain Eschenlauer



Xining Liu

Né en Chine en 1982, Xining Liu est chercheur en Arts à l'Académie d'Art et Design à l'Université de Tsinghua. Il a participé à différentes expositions en Allemagne, en Angleterre et en Chine.

Liste des œuvres exposées

Xining Liu





IV. Présentation de l'Association Internationale Sinoccygen

L'Association Internationale Sinoccygen a pour but de promouvoir les échanges entre les traditions et les cultures, d'encourager la recherche et la création artistiques, de favoriser la circulation des créations et des connaissances, de créer un réseau regroupant artistes, chercheurs, critiques d'art, designers, architectes et musiciens, ainsi qu'amateurs et étudiants intéressés par l'art contemporain et l'éducation artistique. Elle se propose de les aider à exposer, à publier, à rencontrer le public, indépendamment des frontières géographiques, politiques et coutumières.

L'association a été créée en 2008, soutenue à Strasbourg et en Chine par des enseignants, des artistes, des chercheurs, des fonctionnaires et quelques institutions. Elle siège à Strasbourg (France), et dispose de trois succursales à Durham (Royaume-Uni), Pékin et Guangzhou (Chine). Elle soutient un Centre Culturel, un concours et une Maison d'édition.

V. Remerciements

Nous tenons à remercier tout particulièrement :

DRAC Alsace, la Région Alsace, la Ville de Strasbourg, le Conseil Général du Bas-Rhin, l'Université de Strasbourg, la Fondation du développement culturel de Pékin, C&C Joint Printing CO., (Beijing) LTD., et le Consulat Général de Chine à Strasbourg.